

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 25 MEI 1937.

Verslag uit naam van de Commissie van Openbaar Onderwijs belast met het onderzoek van het Wetsontwerp waarbij, o. m. wat betreft het statuut der docenten en der hoogleeraars, de wet van 15 Juli 1849, tot inrichting der Rijksuniversiteiten, wordt gewijzigd.

(Zie de n^{rs} 98 (buitengewone zitting 1936), 130, 225 (zitting 1936-1937) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 5 en 12 Mei 1937, n^o 198 van den Senaat.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 25 MAI 1937.

Rapport de la Commission de l'Instruction Publique chargée d'examiner le Projet de Loi modifiant, notamment, en ce qui concerne le statut des chargés de cours et des professeurs, la loi du 15 juillet 1849, organique des universités de l'Etat.

(Voir les n^{os} 98 (session extraordinaire de 1936), 130, 225 (session 1936-1937) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 5 et 12 mai 1937; le n^o 198 du Sénat.)

Aanwezig : de heeren VERMEYLEN, voorzitter; BEECKX, DE FRAIPONT, DEMARRÉ, DE NAUW, HANQUET, LIMAGE, RENARD, ROMBAUT, VANDERPOORTEN, VAN FLETEREN, VAN ROOSBROECK, VERBIST en DE SMET (P.), verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Staatsuniversiteiten bestaan uit vier of vijf Faculteiten alsmede uit een aantal scholen en instituten die daaraan gehecht zijn. De organieke wet van 1849 voorziet eensdeels dat de leergangen van de Faculteiten zullen gegeven worden door professoren of door docenten en anderdeels dat de leergangen van de scholen en instituten zullen gegeven worden door professoren of door docenten behorende tot de faculteiten of eventueel door bijzondere docenten.

Artikel 10 van de organieke wet beperkt het aantal professoren of zooals vaak wordt gezegd, het aantal toga's. De ervaring heeft bewezen dat deze beperking aanleiding geeft tot ernstige bezwaren.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les Universités de l'Etat sont constituées par quatre ou cinq Facultés, ainsi que par un ensemble d'écoles et d'instituts qui leur sont annexés. La loi organique de 1849 prévoit, d'une part, que les cours des Facultés seront faits par des professeurs ou des chargés de cours et que, d'autre part, les cours des écoles et instituts annexés seront faits par des professeurs ou des chargés de cours appartenant aux Facultés ou, éventuellement, par des chargés de cours spéciaux.

L'article 10 de la loi organique limite le nombre des professeurs ou, comme l'on dit fréquemment, le nombre des toges. L'expérience a montré que cette limitation offrait de graves inconvénients.

Het ons voorgelegde wetsontwerp werd door de Kamer eenparig aangenomen ter vergadering van 12 Mei 1937. Het heeft hoofdzakelijk ten doel: de beperking van het aantal toga's af te schaffen. Bovendien bepaalt het nauwkeuriger de voorwaarden die voortaan de benoemingen van de docenten en van de professoren zullen regelen, en het bepaalt ook de wedde dezer laatsten. Ten slotte vult het de vorige wetten aan op minder belangrijke punten. Het bepaalt inzonderheid het statuut van de scholen gehecht aan de universiteiten en het omlijnt den toestand van de professoren dezer instellingen ten aanzien van den toestand der professoren van de Faculteiten.

* * *

Wij komen niet terug op de klaarblijkkende bezwaren die de beperking van het aantal titelvoerende professoren bood. De afschaffing van deze beperking wordt met ongeduld verbeid door de Staatsuniversiteiten en wordt eensgezind goedgekeurd door de verschillende Faculteiten. Ook stemmen wij met genoegen in met de nieuwe bepaling die ruimer, billijker en gunstiger is voor de bevordering van de wetenschap in ons land.

Hoogstens zou men den wensch kunnen uitdrukken dat er eenig matig gebruik zou worden gemaakt van de vrijheid waarover de uitvoerende macht voortaan zal beschikken wat betreft de benoemingen in het academisch korps der Rijksuniversiteiten. Het zou te betreuren vallen moest de beperking waaronder het officieel hooger onderwijs tot nog toe leed worden gevolgd door een soort inflatie van professoren. Daarom, ofschoon wij het op dit punt volledig eens zijn met de economie van het wetsontwerp, zouden wij graag de instemming verkrijgen van den Minister van Openbaar Onderwijs met een nauwkeuriger interpretatie van de alinea's 2 en 3 van artikel 9.

Le projet de loi qui nous est transmis a été adopté à l'unanimité par la Chambre, en sa séance du 12 mai 1937. Il a pour objet principal de supprimer la limitation du nombre des toges. Il précise, en outre, les conditions qui régleront désormais les nominations des chargés de cours et des professeurs et fixe le traitement de ces derniers. Enfin, il complète les lois précédentes sur des points moins importants. Il établit notamment le statut des écoles annexées aux Universités et précise la position des professeurs de ces établissements par rapport à celle des professeurs de Facultés.

* * *

Nous ne reviendrons pas sur les inconvénients évidents que présentait la limitation du nombre des professeurs en titre. La suppression de celle-ci est attendue impatiemment par les Universités de l'Etat et est approuvée unanimement par les diverses Facultés. Aussi nous rallions-nous avec plaisir à la disposition nouvelle plus libérale, plus juste et plus favorable à l'avancement de la science dans notre pays.

Tout au plus pourrait-on exprimer le souhait qu'il soit fait un usage modéré de la liberté de mouvement dont disposera désormais l'exécutif en ce qui concerne les nominations dans le corps académique des Universités de l'Etat. Il serait déplorable qu'à la restriction dont pâtissait jusqu'ici l'enseignement supérieur officiel succède une sorte « d'inflation professorale ». C'est pourquoi, tout en nous ralliant entièrement sur ce point à l'économie du projet de loi, serions-nous heureux d'obtenir l'adhésion de M. le Ministre de l'Instruction Publique à une interprétation plus précise des alinéas 2 et 3 de l'article 9.

Alinea 2 bepaalt dat : « niemand kan tot docent benoemd worden zoo hij niet in het bezit is van een diploma van doctor, apotheker of ingenieur ».

Alinea 3 schrijft voor dat, behoudens buitengewone omstandigheden, « niemand kan tot gewoon hoogleeraar benoemd worden, zoo hij niet, sedert ten minste vier jaar, als docent, gedurende ten minste drie uren per week, een der vakken onderwezen heeft welke voorzien zijn in het programma der examens voor een wettelijken of wetenschappelijken graad, met inbegrip van de practische oefeningen, en zoo hij geen blijk gegeven heeft van een merkwaardige wetenschappelijke bedrijvigheid; het advies van den rector zal in het dossier gebracht worden ».

Om zich een gezond oordeel te kunnen vormen over de nieuwe voorschriften in verband met de benoeming van de docenten, moet men zich herinneren dat de ambtsbevoegdheid van deze laatsten in feite dezelfde is als die van de gewone professoren. Beiden zijn verantwoordelijk voor een onderwijs bij de wet voorzien over het begeven van de academische graden.

Zij zijn geenszins de medewerkers van een professor zooals bij voorbeeld de werkleiders, de assistenten of de repetitors. Om op een misschien niet al te elegante maar nauwkeurige wijze hun plaats in de hiërarchie van het Belgisch onderwijs te bepalen, moeten wij de aanvangswedde van deze laatste categorieën vermelden :

Assistenten (eerste categorie) : 20,000 frank;

Werkleiders : 24,000 frank;

Repetitors : 26,000 frank.

Welnu de docenten van de eerste categorie (uitsluitende bezigheid) be-

L'alinéa 2 prescrit que « nul ne peut être nommé chargé de cours s'il n'est porteur d'un diplôme de docteur, pharmacien ou ingénieur. ».

L'alinéa 3 prescrit que, sauf circonstances exceptionnelles, « nul ne peut être nommé professeur ordinaire s'il n'a, depuis quatre ans au moins, enseigné à titre de chargé de cours l'une des matières prévues au programme des examens en vue d'un grade légal ou scientifique, pendant au moins trois heures par semaine, y compris les exercices pratiques et s'il n'a fait preuve d'activité scientifique remarquée; l'avis du recteur figurera au dossier. »

Pour juger sainement des prescriptions nouvelles relatives à la nomination des chargés de cours, il faut se rappeler que les attributions de ceux-ci sont, en fait, identiques à celles des professeurs ordinaires. Les uns et les autres ont la responsabilité d'un enseignement prévu par la loi sur la collation des grades académiques.

Ils ne sont nullement des « collaborateurs » d'un professeur, ainsi que le sont, par exemple, les chefs de travaux, assistants ou répétiteurs. Pour les situer d'une manière peut-être peu élégante, mais précise, dans la hiérarchie de l'enseignement belge, il nous faut bien citer le traitement annuel de début de ces dernières catégories :

Assistants (1^{re} catégorie) : 20,000 fr.;

Chefs de travaux : 24,000 francs;

Répétiteurs : 26,000 francs.

Or, les chargés de cours de première catégorie (fonctions exclusives) débu-

ginnen met een aanvangswedde van 40,000 frank.

Het zou dus logisch schijnen dat de voorwaarden van diploma opgelegd voor de benoeming tot de betrekking van docenten aanzienlijk strenger zouden zijn dan die welke worden bepaald voor de andere betrekkingen die wij zooeven hebben vermeld. Dit is echter niet het geval. De koninklijke besluiten van 23 Juli en van 5 October 1929 bepalen dat de assistenten en de werkleiders « zullen gekozen worden onder de doctoren, apothekers en ingenieurs die zich in den loop hunner studiën onderscheiden hebben ».

Meer nog, het wetsontwerp dat wij onderzoeken bepaalt bij artikel 15 dat de Koning geaggregeerden kan verbinden aan de Rijksuniversiteiten. Welnu, het ambt van geaggregeerde wordt reeds geregeld bij een koninklijk besluit van 23 Juli 1929. Dit besluit schrijft voor dat de geaggregeerden voor opdracht hebben zich aan wetenschappelijk onderzoek te wijden en zich tot het universitair onderwijs voor te bereiden. Zij staan de professoren bij in hun onderzoekingen of in de leiding van de werken der leerlingen. Welnu, het koninklijk besluit duidt de voorwaarden aan van dewelke de benoemingen van geaggregeerden afhankelijk worden gesteld. Zij worden gekozen onder degenen die zich onderscheiden hebben door hun wetenschappelijke uitgaven. Zij moeten sedert ten minste vier jaar het diploma van doctor, ingenieur of apotheker bekomen hebben. Zij moeten daarenboven het diploma van speciaal doctor bezitten of na het van kracht worden der wet van 21 Mei 1929 op het toekennen der academische graden en het programma der universitaire examens, het diploma van geaggregeerde van het hooger onderwijs.

Het zou blijken dat de verschillende koninklijke besluiten die wij hebben aangehaald zouden moeten worden

tent au traitement de 40,000 francs.

Il semblerait donc logique que les conditions de diplôme imposées pour la nomination aux fonctions de chargés de cours soient notablement plus sévères que celles édictées pour les autres fonctions qui viennent d'être citées. Il n'en est rien. Les arrêtés royaux des 23 juillet et 5 octobre 1929 prescrivent que les assistants, comme les chefs de travaux, « seront choisis parmi les docteurs, pharmaciens ou ingénieurs qui se sont distingués au cours de leurs études ».

Mais il y a mieux. Le projet de loi que nous examinons indique, à l'article 15, que le Roi peut adjoindre des agrégés aux Universités de l'Etat. Or, les fonctions d'agrégé sont déjà réglementées par un arrêté royal en date du 23 juillet 1929. Cet arrêté prescrit que « les agrégés ont pour mission de se consacrer à la recherche scientifique et de se préparer à l'enseignement universitaire ». Ils assistent les « professeurs dans leurs recherches ou dans la direction des travaux des élèves ». Or, l'arrêté royal indique les conditions auxquelles sont soumises les nominations des agrégés. « Ils sont choisis parmi ceux qui se sont distingués par des publications scientifiques. Ils doivent avoir obtenu depuis au moins quatre ans le diplôme de docteur, d'ingénieur ou de pharmacien. Ils doivent, en outre, être porteurs du diplôme de docteur spécial ou, après la mise en vigueur de la loi du 21 mai 1929 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, du diplôme d'agrégé de l'enseignement supérieur ».

Il semblerait que les divers arrêtés royaux que nous venons de citer dussent être remaniés si le projet de

gewijzigd indien het wetsontwerp in zijn huidige vorm werd goedgekeurd zonder dat de toekomstige interpretatie van alinea 2 van artikel 9 nader wordt omljnd. Welnu, onze eerste beweging is geweest een amendement voor te stellen waarbij deze alinea werd vervangen door den volgende tekst, ingegeven door hoogervermeld koninklijk besluit : « Niemand mag tot docent worden benoemd, indien hij niet sedert ten minste vier jaar het diploma van doctor, ingenieur of apotheker heeft bekomen en indien hij daarenboven niet het diploma bezit hetzij van geaggregeerde van het hooger onderwijs, hetzij het wetenschappelijk diploma van speciaal doctor, voorzien in de Rijksuniversiteiten, bij toepassing van artikel 6 der wet van 15 Juli 1849. »

Wij hebben rekening gehouden met den graad van speciaal doctor omdat alinea 2 van artikel 9 der besproken wet niet aanduidt dat de diploma's van doctor, ingenieur of apotheker verplichtend wettelijke diploma's zijn.

Het aangeduide amendement zou logisch moeten worden voorgesteld. De Belgische universiteiten hebben veel verwacht van de invoering van den nieuwen graad van geaggregeerde van het hooger onderwijs; deze graad is thans zonder wettelijke uitwerking. Het koninklijk besluit van 10 Maart 1931 schrijft zeer strenge voorwaarden voor tot het bekomen van den graad van geaggregeerde. Vermelden wij onder meer dat het opgelegde proefschrift een oorspronkelijk werk moet zijn dat bijdraagt tot den vooruitgang van de wetenschap. Het kan dus schijnen dat het bezit van dezen graad minstens in zich sluit een begin van bewijs van een merkwaardige wetenschappelijke bedrijvigheid, waarvan de vaststelling door de volgende alinea der wet wordt voorgeschreven voor de benoeming van den docent tot gewoon hoogleeraar.

Wij zullen evenwel aan de Commis-

loi était adopté tel quel, sans que des précisions soient apportées à l'interprétation qui sera faite, dans l'avenir, de l'alinéa 2 de l'article 9. Aussi notre premier mouvement avait-il été de proposer un amendement substituant à cet alinéa le texte suivant inspiré de l'arrêté royal qui vient d'être cité : « Nul ne peut être nommé chargé de cours s'il n'a obtenu depuis au moins quatre ans le diplôme de docteur, d'ingénieur ou de pharmacien et s'il n'est porteur, en outre, soit du diplôme d'agrégé de l'enseignement supérieur, soit du diplôme scientifique de docteur spécial créé, dans les universités de l'État, en application de l'article 6 de la loi du 15 juillet 1849 ».

Nous avons tenu compte du grade de docteur spécial parce que l'alinéa 2 de l'article 9 de la loi en discussion n'indique pas que les diplômes de docteur, ingénieur ou pharmacien sont obligatoirement des diplômes légaux.

L'amendement que nous venons d'indiquer devrait, dans la logique des choses, vous être proposé. Les universités belges ont beaucoup attendu de la création du grade nouveau d'agrégé de l'enseignement supérieur, grade actuellement sans effet légal. L'arrêté royal du 10 mars 1931 édicte des conditions très sévères pour l'obtention de cette agrégation. Disons notamment que la dissertation imposée doit être un travail original, constituant une contribution au progrès de la science. Il peut donc sembler que la possession de ce grade implique au moins un commencement de preuve de l'« activité scientifique remarquée », dont la constatation est prescrite, par l'alinéa suivant de la loi, pour la désignation du chargé de cours en qualité de professeur ordinaire.

Nous ne proposerons pas cependant

sie niet voorstellen den tekst van het wetsontwerp te amendeeren in den aangeduiden zin. Immers, moest deze wijziging door den Senaat worden goedgekeurd, dan zou het ontwerp opnieuw door de Kamer der Volksvertegenwoordigers moeten worden onderzocht. Welnu, de docenten van de Rijksuniversiteiten wachten reeds al te lang op hun nieuw statuut dan dat men het gevaar loope de voldoening van hun gewettigde wenschen te verdagen tot de volgende zitting.

Wij moeten evenwel verklaren, dat wij, bij gemis van dit amendement, de instemming van den Minister van Openbaar Onderwijs wenschen te verkrijgen met de volgende interpretatie. Het zou wel dienen begrepen dat, wat betreft de benoemingen van docenten, een gansch bijzondere waarde zal gehecht worden aan het bezit van den graad van geaggregeerde van het hooger onderwijs of van speciaal doctor, wanneer de vergelijking dient gedaan tusschen de respectieve wetenschappelijke verdiensten van de kandidaten die de door de huidige alinea 2 vastgestelde minimavoorwaarden vervullen. In het belang onzer universiteiten, moet het feit geaggregeerde te zijn van het hooger onderwijs de normale weg worden naar het hooger onderwijs.

Het is amper noodig u te zeggen dat, naar onze meening, deze interpretatie geenszins geldt voor de huidige docenten die, naar luid van de bepalingen dezer wet, de vereischte titels bezitten om te worden bevorderd tot den rang van gewone hoogleeraars. Het geldt uitsluitend benoemingen van docenten in de toekomst.

Wij wenschen ook de instemming van den Minister te bekomen met een meer nauwkeurige interpretatie van het slot van alinea 3 van artikel 9. Naar luid daarvan moet de docent, om te worden bevorderd tot gewoon hoogleeraar, blijk hebben gegeven van een merkwaardige wetenschappelijke

à la Commission d'amender le texte du projet de loi dans le sens que nous indiquons. En effet, cette modification nécessiterait, en cas d'accord du Sénat, un nouvel examen de la part de la Chambre des Représentants. Or les chargés de cours des universités de l'Etat attendent depuis trop longtemps leur statut nouveau pour que l'on courre le risque de reporter à la prochaine session parlementaire la satisfaction de leurs légitimes désirs.

Il nous faut donc bien déclarer que, à défaut de cet amendement, nous désirons obtenir l'accord de M. le Ministre de l'Instruction Publique sur l'interprétation suivante. Il devrait être entendu en ce qui concerne les désignations de chargés de cours qu'une valeur toute spéciale sera attachée à la possession du grade d'agrégé de l'enseignement supérieur ou de docteur spécial, dans la comparaison à faire des mérites scientifiques respectifs des candidats remplissant les conditions minima fixées par l'alinéa 2 actuel. Dans l'intérêt de nos universités, il faut que l'agrégation de l'enseignement supérieur devienne la voie normale vers le haut enseignement.

Il est à peine utile de dire que, dans notre pensée, cette interprétation ne concerne nullement les chargés de cours actuels qui, en vertu des dispositions de la présente loi, possèdent les titres nécessaires pour être promus au rang de professeurs ordinaires. Il s'agit uniquement des nominations de chargés de cours qui seront faites dans l'avenir.

Nous voudrions également l'adhésion de M. le Ministre à une interprétation plus précise des deux dernières propositions de la phrase constituant l'alinéa 3 de l'article 9. Ces propositions prescrivent que le chargé de cours, pour être promu au rang de professeur ordinaire, « doit avoir fait preuve

bedrijvigheid; het advies van den rector zal in het dossier gebracht worden. Wij hopen dat het koninklijk besluit van 30 Maart 1933 betreffende de raadpleging der academische overheden — en in het bijzonder die van de Faculteiten — omtrent de kandidaatstellingen voor de openstaande cursussen, zal in voege blijven in de toekomst. Wij meenen ook dat het advies van den rector over de wetenschappelijke bedrijvigheid van den toekomstigen hoogleeraar zou dienen vergezeld te gaan van overeenstemmende inlichtingen over zijn bedrijvigheid uitsluitend als leeraar.

Wij hebben deze opmerkingen medegedeeld aan den Minister van Openbaar Onderwijs en met genoegen mogen wij in dit verslag acteren, in overeenstemming met hem, dat hij volledig instemt met het commentaar en met de interpretatie die wij hebben gegeven aangaande de alinea's 2 en 3 van artikel 9, overgenomen in het eerste artikel van onderhavig wetsontwerp. Uit zijn verklaringen blijkt trouwens dat de hooger aangeduide regelen reeds in feite loopend worden toegepast. De overeenstemming die wij hebben verkregen, geeft ons aldus volledige waarborgen voor de toekomst.

* * *

Wij zijn het eens voor wat betreft den wedderooster der gewone hoogleeraren, geregeld door artikel 14 der nieuwe wet. Onder stoffelijk oogpunt vangen de gewone hoogleeraren, eenige categorie die behouden blijft in de Faculteiten, aan met wedde die vroeger aan de buitengewone hoogleeraren toegekend werd, hetzij vijftig duizend frank. Na vier jaren bereikt deze wedde, door middel van twee verhoogingen, 60,000 frank, bedrag der vroegere wedde van gewoon hoogleeraar. Vervolgens brengen drie verhoogingen van 5,000 frank, van drie tot drie jaar, de wedde op het maximum van 75,000 frank.

d'activité scientifique remarquée; l'avis du recteur figurera au dossier ». Nous espérons que l'arrêté royal du 30 mars 1933 relatif à la consultation des autorités académiques — et en particulier celle des facultés — au sujet des candidatures aux cours vacants restera en vigueur dans l'avenir. Il nous semble aussi que l'avis du recteur sur l'activité scientifique du futur professeur devrait s'accompagner de renseignements correspondants sur son activité purement professorale.

Nous avons fait part à M. le Ministre de l'Instruction publique des observations qui précèdent et nous sommes heureux de pouvoir acter dans ce rapport, d'accord avec lui, qu'il se rallie entièrement aux commentaires et aux interprétations que nous venons d'émettre au sujet des alinéas 2 et 3 de l'article 9 repris dans l'article 1 du présent projet de loi. Il résulte d'ailleurs de ses déclarations, que les règles ci-dessus indiquées sont déjà, en fait, d'application courante. L'accord que nous venons d'obtenir nous donne ainsi toute garantie pour l'avenir.

* * *

Nous marquons notre accord en ce qui concerne le barème des traitements des professeurs ordinaires, désormais réglé par l'article 14 de la nouvelle loi. Au point de vue matériel, les professeurs ordinaires, seule catégorie qui subsiste dans les Facultés, débutent au traitement attribué jadis aux professeurs extraordinaires, soit 50,000 francs. Au bout de quatre ans, au moyen de deux augmentations, ce traitement atteindra 60,000 francs, montant du traitement ancien de professeur ordinaire. Ensuite, trois augmentations de 5,000 francs, attribuées de trois en trois ans, porteront le traitement au maximum de 75,000 francs.

Wij koesteren hier den wensch dat de formeele interpretatie behouden blijve van artikel 41 van het koninklijk besluit dd. 9 December 1849, gewijzigd bij koninklijk besluit dd. 13 October 1930 met aanduiding der vergoedingen toegekend voor de lessen die werkelijk boven de drie wekelijkse uren gegeven worden. De vergoeding van 250 frank per lesuur van de gewone *full-time* hoogleeraren boven 90 en tot en met de 150^e mag niet gewijzigd worden wegens het feit dat de titel van buitengewoon hoogleeraar afgeschaft werd.

Wijzen wij nog op onze goedkeuring met een andere belangrijke wijziging, door het wetsontwerp aangebracht. Een onderscheid in wedde zal gemaakt worden tusschen de *full-time*-professoren, d. w. z. die al hun tijd aan het onderricht geven, en de professoren die, buiten hun universitaire opdracht, een ander beroep uitoefenen, b. v. van geneesheer of advocaat.

Deze bepaling, die sedert lang in voege is in de vrije universiteiten, wettigt zichzelf. In de Commissie voor Openbaar Onderwijs van de Kamer der Volksvertegenwoordigers bracht de achtbare verslaggever van het ontwerp allerlei opwerpingen over, die zouden doen besluiten tot de niet-aanvaarding van het principe van het verschil in de wedde. Hij maakte vergelijkingen tusschen de aanvangswedde der niet *full-time*-professoren en deze van verschillende categorieën van ambtenaren van beslist lageren rang dan de hoogleeraren. Deze vergelijking gaat o. i. geenszins op. Zij houdt immers geen rekening met de honoraria die de belanghebbenden trekken bij de uitoefening van hun beroep als geneesheer of advocaat, honoraria die soms in totaal verschillende malen hooger komen dan de wedde van een *full-time*-hoogleeraar. Het lijkt ons zeer gewaagd te beweren dat de nieuwe bepalingen een ramp zouden worden voor de aanwerving

Nous formons ici le souhait que soit maintenue l'interprétation formelle de l'article 41 de l'arrêté royal du 9 décembre 1849, modifié par l'arrêté royal du 13 octobre 1930 et indiquant les indemnités attribuées pour les leçons effectivement données au delà de trois heures hebdomadaires. Il ne faudrait pas que l'indemnité de 250 fr. par heure de leçon donnée par les professeurs ordinaires *full-time* au delà de 90 et jusques et y compris la cent cinquantième, soit modifiée du fait de la suppression du titre de professeur extraordinaire.

Signalons encore notre approbation à une autre modification importante apportée par le projet de loi. Une distinction sera faite, quant au traitement, entre les professeurs *full-time*, c'est-à-dire donnant tout leur temps à l'enseignement et les professeurs qui, en dehors de leurs charges universitaires, exercent une autre profession, celle de médecin ou d'avocat, par exemple.

Cette disposition, en vigueur depuis longtemps dans les Universités libres, se justifie d'elle-même. L'honorable rapporteur du projet, à la Commission de l'Instruction Publique de la Chambre des Représentants, s'est fait l'écho d'objections de tous ordres qui s'opposeraient à l'adoption du principe du traitement différentiel. Il a présenté des comparaisons entre le traitement de début des professeurs non *full-time* et celui de diverses catégories de fonctionnaires de rang nettement inférieur à celui des professeurs d'université. Cette comparaison ne nous paraît nullement pertinente. En effet, elle ne tient pas compte des honoraires que touchent les intéressés par la pratique de la médecine ou du barreau, honoraires qui parfois totalisent un montant plusieurs fois supérieur à celui du professeur *full-time* des universités. Dire que les dispositions nouvelles seraient désastreuses au point de vue du recrutement et risqueraient de priver les Universités de savants clini-

en de universiteiten misschien zouden berooven van geleerde klinisten of meesters van de balie. De onderzinking heeft bewezen dat de vrije universiteiten in geen deele nadeel ondervonden hebben door deze schikkingen. De opwerping als zou het huidig ontwerp tweedracht brengen tusschen de *full-time-hoogleraren* en de anderen komt ons even weinig ernstig voor als de vorige.

* *

Het wetsontwerp voert nog verschillende wijzigingen in waarover iedereen het sinds lang eens is. Wij meenen nochtans dat het nuttig is te wijzen op een verschil in betekenis tusschen den Franschen en den Nederlandschen tekst van artikel 16. Volgens den Nederlandschen tekst bestaat de Academische Raad der Rijksuniversiteiten uit de gewone hoogleraren, dus uit al de faculteitsprofessoren. De Fransche tekst zegt dat deze Raad samengesteld is uit gewone hoogleraren. Bij de lezing der parlementaire stukken is ons gebleken dat het uitdrukkelijk inzicht van den auteur van het wetsontwerp en van de Kamer der Volksvertegenwoordigers is, al de gewone hoogleraren aan de beraadslagingen en beslissingen van dezen Raad te laten deelnemen. Hier is dus een materiele vergissing, die wij U voorstellen eenvoudig te verbeteren.

* *

Rekening houdend met de instemming van den Minister van Openbaar Onderwijs over de interpretatie, door ons gegeven aan alinea 2 en 3 van artikel 9, stellen wij U voor, Mevrouwen, Mijne Heeren, het wetsontwerp goed te keuren zooals het ons voorgelegd is.

De Commissie heeft eenparig het wetsontwerp en dit verslag goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. DE SMET.

De Voorzitter,
A. VERMEYLEN.

ciens ou de maîtres du barreau nous semble extrêmement hasardeux. L'expérience a prouvé que les Universités libres n'ont nullement subi pareil préjudice par l'exercice des mêmes règles. L'objection faite que le projet actuel introduirait la zizanie entre les professeurs *full-time* et les autres ne nous paraît pas plus sérieuse que la précédente.

* *

Le projet de loi introduit encore diverses modifications de détail sur lesquelles l'unanimité s'est faite depuis longtemps. Nous croyons cependant utile de noter une différence de sens entre le texte français et le texte flamand de l'article 16. D'après ce dernier, le Conseil académique des Universités de l'Etat se compose des professeurs ordinaires, donc de tous les professeurs des Facultés. Le texte français marque que ce Conseil se compose de professeurs ordinaires. La lecture des documents parlementaires nous a montré que l'intention manifeste de l'auteur du projet de loi et celle de la Chambre des Représentants était de faire participer aux délibérations et aux décisions de ce Conseil tous les professeurs ordinaires. Il s'agit donc ici d'une erreur matérielle que nous vous proposons de corriger simplement.

* *

Tenant compte de l'accord de M. le Ministre de l'Instruction Publique sur l'interprétation que nous avons donnée des alinéas 2 et 3 de l'article 9, nous vous proposons, Mesdames, Messieurs, d'adopter le projet de loi, tel qu'il nous est présenté.

La Commission, à l'unanimité, a adopté le projet de loi et le présent rapport.

Le Rapporteur,
P. DE SMET.

Le Président,
A. VERMEYLEN.